Pórtico

La lectura de los dos trabajos sobre la explotación agrícola que salen a la luz en este *Anuario de Eusko-Folklore* nos ofrece una muestra de la profunda transformación cultural que se ha operado en nuestro medio rural durante los últimos decenios.

Ambas investigaciones llevadas a cabo con método etnográfico en dos localidades distintas del territorio de Álava (Bernedo en la Montaña y Argandoña en la Llanada) constatan primeramente las nuevas aplicaciones tecnológicas que se han generalizado en el cultivo de la tierra.

Pero mas allá de estas innovaciones graduales ha tenido lugar, en los últimos años, un cambio que afecta en profundidad al sistema tradicional: la empresa agrícola que hasta hace pocos años era un modo de vida heredado de los mayores e integrado por un grupo familiar ha pasado a ser considerada como una mera unidad de producción. Y en muchos casos esta unidad de producción está sometida a una planificación dirigida mediante subvenciones por una administración situada a centenares de kilómetros.

Siguiendo otros temas demandados por el cuestionario ETNIKER este número ofrece además una investigación de campo sobre la casa en la importante villa navarra de Sangüesa y otra sobre los ritos tradicionales en torno a la muerte en el municipio vizcaíno de Abadiño, situado en la merindad de Durango.

Completan este Anuario las aportaciones de dos especialistas en los temas que tratan. El primero de ellos estudia detenidamente los antiguos *seles* y su relación con el poblamiento en el País Vasco Continental. El segundo presenta un catálogo de las *picotas* que se utilizaron en siglos pasados para el ajusticiamiento de reos en el ámbito de Vasconia.

Ander Manterola

Ataria

Eusko Folklorearen urtekari honetan nekazaritza-ustiapenari buruz argitaratutako bi lanak irakurrita, azken hamarkadetan landaguneetan izandako eraldaketa kulturala antzeman daiteke.

Arabako bi herritan (Bernedo, mendialdean, eta Argandoña, lautadan) egin dira ikerketa bi horiek, etnografiaren metodoa erabilita, eta lurra lantzeko orokortutako baliabide teknologiko berriak aipatzen ditu lehenik eta behin.

Mailaz mailako berrikuntza horiez gain, sistema tradizionalari eragin dion aldaketa egon da azken urteotan: nekazaritza-enpresa, orain dela urte gutxira arte nagusiengandik hartutako bizimodua eta familiak osatua, ekoizpen unitate soil bihurtu da. Eta, kasu askotan, ekoizpen unitate hori ehunka kilometrora dagoen administrazio baten diru-laguntzek zuzendutako plangintzaren azpian dago.

ETNIKER galdetegian itaundutako beste gaiei dagokienez, ale honek Nafarroako Zangoza herri garrantzitsuko etxeei buruzko landa-ikerketa dakar, baita Abadiñoko (Durangoko merindadea, Bizkaia) tradiziozko hileta-errituei buruzkoa ere.

Urtekari hau osatzeko, landutako gaietan adituak diren bi pertsonen ekarpenak gehitu dira. Lehenak antzinako *kortabasoak* eta horiek Iparraldeko populamenduekin zuten lotura aztertzen du sakontasunez. Bigarrenak, berriz, aurreko mendeetan Euskal Herrian errudunak hiltzeko erabilitako *pikoten* katalogoa aurkezten du.

Ander Manterola